

潘多拉新概念一册

— Lesson 69 —

Part 1 Text

- Hello, Sam. Come in.
- 你好，萨姆。进来吧。
- Hi, Sam. We're having lunch. Do you want to have lunch with us?
- 你好，萨姆。我们正在吃午饭，你跟我们一起吃午饭好吗？
- No, thank you, Tom. I've already had lunch. I had lunch at half past twelve.
- 不，汤姆，谢谢。我已经吃过饭了。我在 12 点半吃的。
- Have a cup of coffee then.
- 那么喝杯咖啡吧。
- I've just had a cup, thank you. I had one after my lunch.
- 我刚喝了一杯，谢谢。我是在饭后喝的。
- Let's go into the living room, Carol. We can have our coffee there.
- 我们到客厅里去吧，卡罗尔。我们可以在那里喝咖啡。
- Excuse the mess, Sam. This room's very untidy. We're packing our suitcases. We're going to leave tomorrow. Tom and I are going to have a holiday.
- 屋子很乱，请原谅，萨姆。房间里乱七八糟。我们正在收拾行李箱。明天我们就要走了。我和汤姆准备去度假。
- Aren't you lucky!
- 你们真幸运！
- When are you going to have a holiday, Sam?
- 萨姆，你准备什么时候去度假？
- I don't know. I've already had my holiday this year.
- 我不知道。今年我已经度过假了。
- Where did you go?
- 你去哪儿了？
- I stayed at home!
- 我呆在家里了！

• Practice •

Carol's room is very untidy.
(卡罗尔的房间很乱。)

True
False
Not mentioned

Where did Sam go for his holiday this year? (今年萨姆去哪儿度假了?)	His home Italy Japan
Tom and Carol are going to have a holiday. (汤姆和卡罗尔要去度假。)	True False Not mentioned

Part 2 Pronunciation and Intonation

- 长元音 /ɪ/ 和 短元音 /i/ •

原文例词

stayed /sterd/

发音解析

词尾 -ed 的发音规则

以清辅音结尾的规则动词，变过去式、过去分词后，词尾 -ed 发清辅音 /t/

以浊音（元音或浊辅音）结尾的规则动词，变过去式、过去分词后，词尾 -ed 发浊辅音 /d/

以辅音 /t/ 或 /d/ 结尾的规则动词，变过去式、过去分词后，词尾 -ed 发 /ɪd/

Part 3 Words & Phrases & Grammar

- 1 ▶ Hello, Sam. Come in. Hi, Sam. We're having lunch. Do you want to have lunch with us?

你好，萨姆。进来吧。你好，萨姆。我们正在吃午饭，你跟我们一起吃午饭好吗？

Come in. 祈使句

祈使句的主语都是 you，但是在句中不常出现

祈使句的谓语动词用原形，没有时态变化

祈使句句末是感叹号或者句号，读时用降调

Come in. ↘

have lunch 吃午饭

have breakfast 吃早饭

have supper / dinner 吃晚饭

have a meal 吃一顿饭

- 2 ▶ No, thank you, Tom. I've already had lunch. I had lunch at half past twelve. Have a cup of coffee then. I've just had a cup, thank you. I had one after my lunch.

不，汤姆，谢谢。我已经吃过饭了。我在 12 点半吃的。那么喝杯咖啡吧。我刚喝了一杯，谢谢。我是在饭后喝的。

I've already had lunch. 现在完成时

I've just had a cup, thank you. 现在完成时

现在完成时的构成：have / has + 过去分词

She has already had lunch.

现在完成时主要用于两种情况：

1. 表示在过去不确定的时间里发生的并与现在有着某种联系的动作

I've already had lunch.

表示我在过去某个时间吃了午饭，对现在造成的影响是，我吃饱了，不用再吃午饭了

I had lunch at half past twelve.

强调的是吃这个动作在过去某个时刻发生，和现在无关

2. 用于从过去开始发生并持续到现在的动作

John hasn't phoned.

约翰还没打电话。（指的是没有打电话这个情况一直持续到现在）

现在完成时通常与表示不确定时间的副词或短语连用

already (adv.) 已经，一般 already 被放在助动词 have / has 的后面

I have already told him.

我已经告诉他了。

Have a cup of coffee then. 祈使句

then 那么

have a cup of coffee 喝一杯咖啡 (have 可以表示喝什么东西)

I'd like to have a hot drink.

我想喝一杯热饮。

- 3 ▶ Let's go into the living room, Carol. We can have our coffee there. Excuse the mess, Sam. This room's very untidy. We're packing our suitcases. We're going to leave tomorrow. Tom and I are going to have a holiday.

我们到客厅里去，卡罗尔。我们可以在那里喝咖啡。屋子很乱，请原谅，萨姆。

房间里乱七八糟。我们正在收拾行李箱。明天我们就要走了。我和汤姆准备去度假。

Let's go into the living room, Carol. (祈使句，表示请求)

excuse 原谅

mess 杂乱，凌乱

Go and clean up that mess in the living room.

去把客厅里乱七八糟的东西清理干净。

leave 离开

The bus leaves in five minutes.

公共汽车 5 分钟后发车。

be going to 表示打算，准备

Are you going to go to his party?

你打算去参加他的聚会吗？

- 4 ▶ **Aren't you lucky! When are you going to have a holiday, Sam? I don't know. I've already had my holiday this year.**

你们真幸运！萨姆，你准备什么时候去度假？我不知道。今年我已经度过假了。

Aren't you lucky! 比 You're lucky. 在语气、情感表达上更强烈

Aren't you lucky! 你太幸运了吧！

have a holiday 度假

I've already had my holiday this year. 现在完成时

- 5 ▶ **Where did you go? I stayed at home!**

你去哪儿了？我呆在家里了！

I stayed at **home**!

home (n.) 家，前面不加任何冠词

go **home**

arrive **home**

home (adv.)

Part 4 Paraphrase

- One day, Sam paid a visit to his friend Carol. Carol stood at the door, welcoming him with a big smile: 'Hello, Sam. Come in. 'It was lunchtime. So, Carol's husband Tom asked Sam to have lunch with them: 'Hi, Sam. We're having lunch. Do you want to have lunch with us?' Sam turned down his invitation: 'No, thank you. Tom. I've already had lunch. I had lunch at half past twelve. ' Carol passed Sam a cup of coffee: 'Have a cup of coffee then.' He refused: 'I've just had a cup, thank you. I had one after my lunch.' After lunch they came to the living room. The living room was in a mess. Carol was embarrassed: 'Excuse the mess, Sam. This room's very untidy. We're packing our suitcases. We're going to leave tomorrow. Tom and I are going to have a holiday. 'Sam gave them a smile: 'Aren't you lucky!' Tom asked, 'When are you going to have a holiday, Sam?' Sam seemed indifferent: 'I don't know. I've already had my holiday this year.' Carol was curious about his holiday: 'Where did you go?' Sam answered, 'I stayed at home and did the cleaning!'